



Convención Marco sobre el Cambio Climático

Distr. general
16 de noviembre de 2009
Español
Original: inglés

Grupo de Trabajo Especial sobre los Nuevos Compromisos de las Partes del Anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto

Décimo período de sesiones

Copenhague, 7 a 15 de diciembre de 2009

Tema 3 del programa provisional

Examen de los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto

Documentación para facilitar las negociaciones de las Partes

Nota de la Presidencia*

Resumen

En el presente documento se recoge la documentación preparada por el Presidente del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto para facilitar las negociaciones de las Partes. Esa documentación se ha recopilado en cuatro adiciones: la adición 1 contiene las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto de conformidad con el párrafo 9 del artículo 3; la adición 2 incluye otras propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto; en la adición 3 figura una recopilación de propuestas de elementos de los proyectos de decisión sobre otras cuestiones señaladas en el párrafo 49 c) del documento FCCC/KP/AWG/2008/8; y la adición 4 contiene una recopilación de las propuestas de las Partes relativas a las cifras conjuntas e individuales de las Partes del anexo I.

* Este documento se presentó con retraso debido a la brevedad del período transcurrido entre los períodos de sesiones noveno y décimo del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto.

Introducción

A. Mandato

1. El Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto (GTE-PK), en su octavo período de sesiones, invitó a su Presidente a que, bajo su propia responsabilidad, elaborara documentación para facilitar las negociaciones de las Partes sobre¹:

a) Las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto de conformidad con el párrafo 9 del artículo 3;

b) Otras propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto;

c) Los proyectos de decisión sobre otras cuestiones señaladas en el párrafo 49 c) del documento FCCC/KP/AWG/2008/8.

2. El GTE-PK consideró que la documentación a la que se hace referencia en el párrafo anterior:

a) Debería reflejar cabalmente las propuestas, opiniones y deliberaciones de las Partes;

b) No prejuzgaba el resultado de las negociaciones celebradas en el marco del GTE-PK en respuesta a la decisión 1/CMP.1;

c) No reflejaba un consenso de las Partes sobre el posible contenido, forma o estructura de los resultados de la labor del GTE-PK y su posterior aprobación por la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP) en su quinto período de sesiones;

d) No constituía un texto de propuestas de enmienda al Protocolo de Kyoto que la secretaría tuviera que comunicar a las Partes de conformidad con el párrafo 2 del artículo 20 o el párrafo 3 del artículo 21 del Protocolo.

B. Objeto de la nota

3. La documentación para facilitar las negociaciones de las Partes se preparó sobre la base de la labor realizada por el GTE-PK en su octavo período de sesiones, celebrado en Bonn (Alemania) del 1º al 12 de junio de 2009. Posteriormente se revisó a la luz de los debates mantenidos durante la reunión oficiosa del GTE-PK celebrada en Bonn del 10 al 14 de agosto de 2009 y durante el noveno período de sesiones del GTE-PK, que tuvo lugar en Bangkok (Tailandia) del 28 de septiembre al 9 de octubre de 2009 y en Barcelona (España) del 2 al 6 de noviembre de 2009².

4. La documentación se ha recopilado en adiciones al presente documento de la forma siguiente:

a) La adición 1 contiene las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto de conformidad con el párrafo 9 del artículo 3;

b) La adición 2 incluye otras propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto;

¹ FCCC/KP/AWG/2009/9, cap. III.

² Las revisiones de esta documentación se resumen en el anexo.

c) En la adición 3 figura una recopilación de propuestas de elementos de los proyectos de decisión sobre otras cuestiones señaladas en el párrafo 49 c) del documento FCCC/KP/AWG/2008/8, distribuidas como sigue:

- i) Anexo I: El comercio de los derechos de emisión y los mecanismos basados en proyectos;
- ii) Anexo II: El uso de la tierra, el cambio de uso de la tierra y la silvicultura;
- iii) Anexo III: Los gases de efecto invernadero, sectores y categorías de fuentes; los sistemas de medición comunes para calcular la equivalencia en dióxido de carbono de las emisiones antropógenas por las fuentes y la absorción antropógena por los sumideros; y otras cuestiones metodológicas;
- iv) Anexo IV: Otras cuestiones.

d) La adición 4 contiene una recopilación de las propuestas de las Partes relativas a las cifras conjuntas e individuales de las Partes del anexo I.

5. El Presidente remite a las Partes a las propuestas de enmiendas al Protocolo de Kyoto presentadas por las Partes de conformidad con el artículo 20 del Protocolo, y publicadas con las firmas FCCC/KP/CMP/2009/2, FCCC/KP/CMP/2009/3, FCCC/KP/CMP/2009/4, FCCC/KP/CMP/2009/5, FCCC/KP/CMP/2009/6, FCCC/KP/CMP/2009/7, FCCC/KP/CMP/2009/8, FCCC/KP/CMP/2009/9, FCCC/KP/CMP/2009/10, FCCC/KP/CMP/2009/11, FCCC/KP/CMP/2009/12 y FCCC/KP/CMP/2009/13. Estas propuestas no se han incorporado en la documentación mencionada porque serán examinadas por la CP/RP en su quinto período de sesiones.

6. Las Partes tal vez deseen remitirse al documento FCCC/KP/AWG/2009/12/Rev.2 sobre el examen de la información sobre las posibles consecuencias ambientales, económicas y sociales, incluidos los efectos secundarios, de los instrumentos, políticas, medidas y metodologías a disposición de las Partes del anexo I.

C. Medidas que podría adoptar el Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto

7. En consonancia con el carácter iterativo de su programa de trabajo, el GTE-PK tal vez desee examinar esta documentación a medida que avance en sus negociaciones.

8. El GTE-PK tal vez desee recordar que, de conformidad con la decisión 1/CMP.1, en la reanudación de su cuarto período de sesiones convino en someter al examen y aprobación de la CP/RP en su quinto período de sesiones los resultados de su labor³.

³ FCCC/KP/AWG/2007/5, párr. 22 c).

Anexo

<i>Adición (signatura del documento)</i>	<i>Revisión después de la reunión oficiosa del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto, celebrada en Bonn del 10 al 14 de agosto de 2009 (signatura del documento)</i>	<i>Revisión después de la primera parte del noveno período de sesiones del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto, celebrada en Bangkok del 28 de septiembre al 9 de octubre de 2009 (signatura del documento)</i>	<i>Revisión después de la reanudación del noveno período de sesiones del Grupo de Trabajo Especial sobre los nuevos compromisos de las Partes del anexo I con arreglo al Protocolo de Kyoto, que tuvo lugar en Barcelona del 2 al 6 de noviembre de 2009 (signatura del documento)</i>
FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.1	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.1/Rev.1	No hubo revisión	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.1/Rev.2
FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.2	No hubo revisión	No hubo revisión	No hubo revisión
FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.1	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.2	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.3/Rev.3
FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4/Rev.1	FCCC/KP/AWG/2009/10/Add.4/Rev.2	No hubo revisión